

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- Pour le maintien du bon fonctionnement de système, on doit éliminer les dépôts minéraux dès qu'ils apparaissent dans les orifices d'aspersion. Pour l'élimination des dépôts minéraux, frotter délicatement les busettes en caoutchouc sur la face de la douchette pour expulser les dépôts minéraux.
- Pour un nettoyage plus approfondi, démonter la douchette et placer celle-ci pendant 2 à 3 heures dans un récipient de vinaigre blanc (utiliser uniquement du vinaigre blanc – 250 à 500 mL). Réinstaller ensuite la douchette et ouvrir l'arrivée d'eau – laisser l'eau couler à chaque mode d'aspersion pendant 1 à 2 minutes pour éliminer tout résidu de vinaigre. Répéter au besoin.
- Ne pas nettoyer ou rincer de pièces de l'appareil avec des produits chimiques puissants, nettoyeurs puissants ou produits abrasifs; cela peut endommager les pièces ou le revêtement et entraînera l'annulation de la garantie.**
- Nettoyer le tamis de filtration : dévisser la boule d'articulation et effectuer un nettoyage sous pression pour éliminer les particules qui s'y trouvent. Suivre les étapes 1 à 3 dans la section d'installation pour réinstaller la douchette en s'assurant que la rondelle a bien été réinstallée au sommet du tamis de filtration.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Problème	Solution
Aucun débit d'eau par la douchette installée.	a. Vérifier que la rondelle d'origine de la douche n'est pas restée dans le tuyau de douche. b. Vérifier qu'il n'y a qu'une seule rondelle dans la boule d'articulation.
Basse pression de l'eau, ou absence de certains modes d'aspersion.	a. Nettoyer la douchette dans une solution vinaigre/ eau (voir la section Entretien et nettoyage). b. Nettoyer le tamis.
Fuite à la connexion tube d'alimentation/ boule d'articulation.	a. Vérifier la présence d'un unique joint au-dessus du tamis de filtration. b. Gratter une savonnette avec le filetage du tube d'alimentation - le savon assurera l'étanchéité. c. S'assurer que tout l'adhésif à tuyauterie a été retiré du tuyau de douche. Consulter de nouveau les instructions d'installation concernant l'adhésif à tuyauteries.
Le support est trop rigide pour être incliné.	a. Installer le support de sorte qu'il ait suffisamment de dégagement pour modifier l'angle d'aspersion (contacter Water Pik pour plus d'instructions).

GARANTIE LIMITÉE À VIE

Conserver votre reçu comme preuve d'achat; ceci est nécessaire pour l'exécution de la garantie. Water Pik, Inc. garantit à l'acquéreur initial de ce produit que ce dernier est exempt de tout vice de matériau et de fabrication pendant toute la durée durant laquelle l'acquéreur initial en a la propriété. Water Pik, Inc. procédera au remplacement du produit que nous jugeons défectueux, à condition que le produit n'ait pas fait l'objet d'usage impropre ou abusif et qu'il n'ait subi aucune modification ou dommage après son achat. Ceci comprend les dommages liés à l'utilisation d'outils ou de produits chimiques puissants. Dans l'éventualité où la vente d'un article serait interromptue, nous le remplacerons par le produit que nous jugeons le plus proche. Water Pik, Inc. n'est pas responsable des frais de main-d'œuvre, d'installation ou de tout autres frais corrélatif. La responsabilité de Water Pik, Inc. ne s'étend pas au-delà du prix d'achat d'origine du produit. Cette garantie vous confère des droits spécifiques. Vous pouvez bénéficier d'autres droits, ceux-ci variant en fonction de votre lieu de résidence.

Water Pik, Inc. rejette toutes les autres garanties, explicites ou implicites, dans toute la mesure permise par la loi, ce qui inclut, mais sans s'y limiter, toute garantie de qualité marchande et de convenance à un usage particulier. Toutes les garanties implicites sont limitées à la durée

de la présente garantie limitée. Certains États ou certaines provinces n'autorisent pas les limitations sur la durée d'une garantie implicite, par conséquent, ce qui précède pourrait ne pas s'appliquer à vous.

POUR LES É.-U. SEULEMENT

Limitation de la responsabilité La présente garantie limitée constitue votre seul recours contre Water Pik, Inc., qui ne pourrait être tenue responsable pour tout dommage, direct, indirect, accessoire, spécial, consécutif, exemplaire ou autre, y compris, mais sans s'y limiter, tout dommage aux biens provenant de toute théorie de recouvrement, y compris statutaire, contractuelle ou délictuelle.

ARBITRAGE EXÉCUTOIRE ET RÉNONCIATION À SON DROIT DE FAIRE VALOIR DES QUESTIONS AU TRIBUNAL ET SON DROIT AU PROCÈS PAR JURY

En achetant, installant ou utilisant ce produit, vous acceptez que tout litige ou toute réclamation découlant directement ou indirectement de votre achat, utilisation, modification, installation ou retrait de ce produit, sera réglé(e) par arbitrage exécutoire. La décision de l'arbitre est finale et sans appel. Le jugement relatif à la sentence rendue par l'arbitre peut être exécuté dans tout tribunal compétent en la matière. De surcroît, vous concevez que vous n'aurez pas le droit de porter en justice toute réclamation découlant directement ou indirectement de votre achat,

utilisation, modification, installation ou retrait de ce produit dans tout tribunal ou demander un procès par jury pour ladite réclamation.

L'arbitrage de toute question doit être administré par l'American Arbitration Association et conduit par un arbitre conformément au règlement d'arbitrage des litiges de consommation de l'American Arbitration Association en vigueur au moment du dépôt de la demande. Tous ces arbitrages doivent avoir lieu au Colorado et sont assujettis au Federal Arbitration Act et à la législation en vigueur au Colorado.

RENONCIATION AU DROIT DE PARTICIPER À DES RECOURS COLLECTIFS OU DE FAIRE VALOIR DES REVENDICATIONS EN QUALITÉ DE REPRÉSENTANT

En outre, en achetant, installant ou utilisant ce produit, vous convenez que l'arbitrage doit être conduit de manière individuelle. Ce qui signifie que ni vous ni nous ne pouvons joindre ni consolider des réclamations en arbitrage par ou à l'encontre d'autres acheteurs ou utilisateurs de produits Waterpik® ou le grand public. De surcroît, vous ne pouvez pas saisir les tribunaux ou porter en arbitrage toute réclamation en qualité de représentant ou de membre d'une action collective ou en qualité prétendue de représentant au nom du grand public, autres acheteurs ou utilisateurs de ce produit, autres personnes ou entités se trouvant dans la même situation ou agir en qualité de procureur général privé.

Si le produit fonctionne mal ou subit des dommages, cessez immédiatement son utilisation et contactez Water Pik, Inc. pour de l'aide.

Des questions? Besoin d'aide?

Pour obtenir un service rapide par téléphone, garder à portée de main le numéro de modèle et le reçu d'achat.

Aux États-Unis, contacter notre service d'assistance téléphonique au numéro sans frais **1-800-525-2774**, du lundi au vendredi, de 7 h 00 à 17 h 00 (HNR), en anglais seulement, ou visiter le site Web **www.waterpik.com**

Au Canada, contacter notre service d'assistance téléphonique bilingue au numéro sans frais **1-888-226-3042**, du lundi au vendredi, de 7 h 00 à 17 h 00 (HNR) ou visiter le site Web **www.waterpik.ca**

© 2023 Water Pik, Inc. Fabriqué en Chine.



Water Pik, Inc., une filiale de Church & Dwight Co., Inc.
1730 East Prospect Road
Fort Collins, CO 80553-0001 U.S.A. 
www.waterpik.com

ESPAÑOL

Gracias por comprar este cabezal de ducha Waterpik®. Este folleto ofrece instrucciones para hacer una instalación rápida y fácil. De esta manera, se sentirá más cerca de poder disfrutar una ducha revitalizante con su nuevo cabezal de ducha Waterpik®.

Puede ver más información sobre los productos de cabezal de ducha Waterpik® en **www.waterpik.com**. Para obtener más información sobre los beneficios de Waterpik® water for wellness®, visite **www.waterpikwellness.com**.

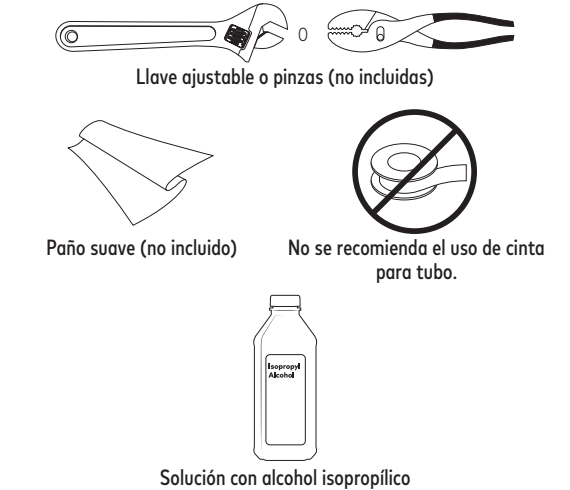
Nota: Las imágenes que se muestran pueden no ilustrar específicamente su cabezal de ducha.

ANTES DE LA INSTALACIÓN

- Saque el cabezal de ducha vieja y saque toda la cinta de tubo.
- Cerciórese de que la arandela de la vieja ducha no esté conectada al tubo de la ducha. Revise el interior del tubo de la ducha con un utensilio fino, como puede ser un lápiz o un destornillador, para ver si hay arandelas. **No lo haga con los dedos.**
- Reúna las herramientas necesarias para instalar su nuevo cabezal de ducha.

HERRAMIENTAS QUE QUIZÁS NECESITE

- Se pueden requerir herramientas para quitar el viejo cabezal de ducha o para ajustar el nuevo cabezal de ducha.



INSTALACIÓN



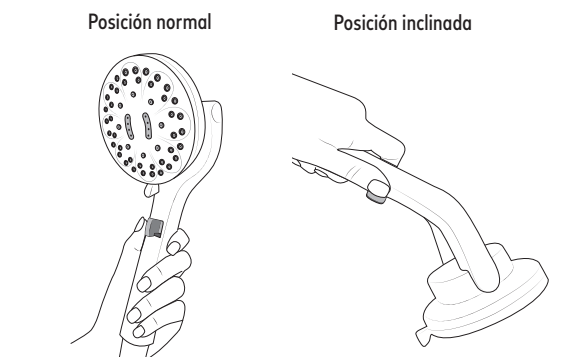
- Apriete la bola con pivote al tubo de la ducha. Apriete la tuerca grande a mano para asegurarse de que esté fija.
- Conecte cualquier extremo de la manguera a la parte inferior del soporte girándolo hacia la derecha. Apriete a mano.
- Conecte el otro extremo de la manguera al cabezal de ducha de mano y apriételo a mano.
- Limpie la zona del encaje mural. Para ello, use una toalla desechable o un paño empapado de una solución de alcohol isopropílico (50 % alcohol y 50 % agua). Luego seque el encaje con un paño limpio.
- Quite el interior rojo o blanco de la cinta adhesiva (para colocarla en la parte posterior del encaje mural).

- Presione el encaje mural FIRMEMENTE contra el muro de la ducha. Tras la colocación, el adhesivo se irá fijando con mayor solidez a la superficie. En temperatura ambiente, se conseguirá una fijación del 50 % en 20 minutos; el 90 %, en 24 horas; y el 100 % después de 72 horas.
- Nota:** Este empaque incluye una tira adicional de cinta adhesiva en caso de requerirla.
- Coloque el cabezal en cualquiera de los encajes.

Prevención del contraflujo mediante rompedor de vacío

Nota: Varios códigos de plomería municipales y estatales de los Estados Unidos exigen el uso de un artefacto de prevención de contraflujo cuando se instala una ducha de mano. Este artefacto se denomina rompedor de vacío. Si su duchador de mano incluye un rompedor de vacío, este se encontrará en la manguera y el extremo de la manguera con el rompedor de vacío incluirá un adhesivo que dice: "attach this vacuum breaker end to shower bracket" (una el extremo del rompedor de vacío al soporte de la ducha). Si la manguera no se conecta de esta manera, no saldrá agua. Si su duchador de mano no incluye un rompedor de vacío y desea obtener uno sin cargo, contáctese al **1-800-525-2774** (solo para EE.UU.) y solicite la pieza número 20009558.

CARACTERÍSTICAS ESPECIALES



Cabezal con inclinación de 180 grados
Es posible inclinar el cabezal hasta en 180 grados para dirigir el chorro y lograr un agarre ergonómico, ya sea para una ducha personal o para duchar a otra persona.

FUNCIONAMIENTO

Selector de rociado:
El selector de rociado le permite seleccionar entre varios tipos de rociado. El tipo de rociado está controlado por una pequeña palanca que gira hacia la izquierda y la derecha. Gire el cabezal de ducha para cambiar los ajustes

Regulador de intensidad:
La función de Pausa fácil es perfecta para conservar el agua mientras se enjabona, se afeita o se lava el cabello. También es muy conveniente para regular la fuerza del rociado en cualquier ajuste. Para hacerla funcionar, mueva el interruptor hasta el final a la derecha hacia Pausa (Chorrillo) y completamente a la izquierda hacia Flujo completo. La intensidad del rociado en cualquier ajuste se puede regular moviendo el interruptor hacia algún punto intermedio.

ADVERTENCIAS:

- Para evitar los peligros del agua caliente y conservar aún más energía, cerciórese de que el calentador de agua de la casa esté fijado en 120 °F (48,9 °C) o menos.
- Pruebe el agua de la ducha o de la tina con la mano antes de bañarse.
- Para más seguridad con los cabezales de ducha Ecoflow® o de alta eficacia, se recomienda que todos los hogares instalen una válvula de ducha y tina con balance de presión y paradas con límites rotacionales fijadas debidamente por un plomero. Si no está seguro sobre su tipo de válvula, consulte con un plomero.
- Sólo para uso externo.** La ameba *Naegleria fowleri*, potencialmente mortal, puede estar presente en cierto tipo de agua del grifo o en agua de pozo que no ha sido tratada con cloro.
- Asegúrese siempre de que el cabezal de ducha esté colocado correctamente en el soporte para evitar que se caiga.
- No jale ni tire de la manguera flexible. Esto podría hacer que el cabezal de ducha se afloje y caiga.

CUIDADO Y LIMPIEZA

- Para mantener las condiciones adecuadas de funcionamiento, se necesitará una limpieza cuando aparezcan depósitos de minerales en los orificios de rociado. Para limpiar los residuos minerales, frote con cuidado las boquillas de goma, ubicadas en el frente del cabezal de ducha, para destrabarlas.
- Para limpiar depósitos más duros, saque el cabezal de ducha y póngalo a remojar boca abajo en 1 a 2 tazas de vinagre blanco (use solamente vinagre blanco) durante 2 a 3 horas. Vuelva a colocar el cabezal de ducha y póngalo a funcionar en cada modo, para enjuagar el vinagre utilizado. Repita según sea necesario.
- No limpie ni enjuague ninguna pieza con productos químicos ásperos, limpiadores de uso intenso ni abrasivos; esto puede dañar las piezas o el acabado, y anulará la garantía.**
- Limpie el filtro de malla desenroscándolo de la bola con pivote y enjuagándolo al revés para quitar las partículas. Para volver a instalar el cabezal de ducha, siga los pasos 1 a 3 de la instalación y asegúrese de que la ducha esté nuevamente asentada sobre la parte superior del filtro de malla

GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Solución
No hay flujo de agua proveniente del cabezal de ducha instalado.	a. Revise que la arandela de la ducha anterior no esté en el tubo de la ducha. b. Revise que sólo haya una arandela en la bola con pivote.
La presión de agua es baja o faltan tipos de rociado.	a. Limpie el cabezal de ducha en una solución de vinagre y agua. (Vea la sección de cuidado y limpieza). b. Limpie la malla del filtro.
Hay pérdida de agua en la conexión de la bola con pivote del tubo.	a. Confirme que haya una sola arandela asentada sobre el filtro. b. Raspe una barra de jabón en las rascas del tubo de la ducha para que actúe como sellador. c. Asegúrese de quitar toda la cinta del tubo de la ducha. Para obtener información sobre la cinta para tubo, consulte las instrucciones de instalación.
El soporte está demasiado duro para cambiar de ángulo.	a. Instale el soporte de modo que provea un apalancamiento adicional para cambiar el ángulo de rociado (póngase en contacto con Water Pik para obtener instrucciones adicionales).

GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA

Guarde el recibo como prueba de compra para hacer valer la garantía. Water Pik, Inc. garantiza al comprador original de este producto que el mismo está libre de defectos de material y mano de obra durante el tiempo que el comprador original sea dueño de este producto. Water Pik, Inc. sustituirá el producto que en su opinión sea defectuoso, siempre que no se haya abusado del mismo, utilizado mal, modificado o dañado después de la compra. Esto incluye daños debido al uso de herramientas o productos químicos fuertes. En el caso de que un artículo haya dejado de producirse, será sustituido por el producto que se considere sea el más parecido. Water Pik, Inc. no se responsabiliza por los costos de mano de obra, instalación u otros costos derivados. La responsabilidad de Water Pik, Inc. no será superior al precio de compra original del producto. Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Usted puede tener otros derechos que varían dependiendo de su lugar de residencia.

Water Pik, Inc. desestima todas las demás garantías explícitas o implícitas en la medida permitida por la ley, incluidas, entre otras, todas las garantías de comerciabilidad e idoneidad para un propósito particular. Todas las garantías implícitas están limitadas a la duración de esta garantía de

ócaros. Algunos estados no permiten la limitación de la duración de las garantías implícitas, de modo que las limitaciones anteriores pueden no ser aplicables en su caso.

SOLO PARA EE. UU.

Limitación de responsabilidad: Esta garantía limitada es su único recurso contra Water Pik, Inc. y Water Pik, Inc. no será responsable de ningún daño, ya sea directo, indirecto, incidental, especial, consecuente, ejemplar o de otra índole, incluidos, entre otros, los daños a la propiedad, derivados de cualquier teoría de la recuperación, incluida la legal, contractual o extracontractual.

ARBITRAJE VINCULANTE Y RENUNCIA DEL DERECHO A INFORMAR ASUNTOS EN TRIBUNAL Y DERECHO A UN JUICIO CON JURADO

Al comprar, instalar o usar este producto, usted acepta que cualquier controversia o reclamo que pueda surgir en relación con su compra, uso, modificación, instalación o eliminación de este producto se someterá a arbitraje vinculante. La decisión del árbitro será definitiva y vinculante. La sentencia sobre el laudo dictada por el árbitro podrá presentarse en cualquier tribunal que tenga jurisdicción sobre el asunto. Asimismo, usted acepta que no tendrá derecho a litigar cualquier reclamo que surja en relación con su compra, uso, modificación, instalación o eliminación de este producto en cualquier tribunal, o a tener un juicio con jurado sobre ese reclamo.

La Asociación Americana de Arbitraje administrará el arbitraje de cualquier asunto y un árbitro lo llevará a cabo de conformidad con las normas de arbitraje del consumidor de la Asociación Americana de Arbitraje vigentes en el momento de la presentación de la demanda. El lugar para tales arbitrajes será Colorado y cualquier arbitraje de este tipo estará sujeto a la Ley Federal de Arbitraje y la legislación de Colorado.

RENUNCIA DEL DERECHO A PARTICIPAR EN DEMANDAS COLECTIVAS O PRESENTAR RECLAMOS EN CALIDAD DE REPRESENTANTE.

Asimismo, al comprar, instalar o usar este producto, usted acepta que el arbitraje debe ser individual. Esto significa que ni usted ni nosotros podemos participar o acumular reclamos en el arbitraje por otros compradores o usuarios de los productos Waterpik® o el público en general ni en contra de ellos. Además, usted no podrá litigar ante un tribunal ni arbitrar ningún reclamo como representante o miembro de un grupo o en calidad de presunto representante en nombre del público en general, otros compradores o usuarios de este producto, otras personas o entidades en situación similar o en una demanda colectiva con un abogado particular.

Si el producto funciona mal o se ha dañado, deje de usarlo inmediatamente y póngase en contacto con Water Pik, Inc. para solicitar ayuda.

¿Tiene preguntas o necesita ayuda?

Antes de llamar, tenga a mano el número de modelo y el recibo para obtener un servicio rápido.

En los Estados Unidos, llame a nuestra línea gratuita de asistencia al cliente **1-800-525-2774**, de lunes a viernes, 7:00 a. m. a 5:00 p. m. (Zona Horaria de la Montaña). Atención en inglés únicamente. O visite **www.waterpik.com**

En Canadá, llame a nuestra línea bilingüe gratuita de asistencia al cliente **1-888-226-3042**, de lunes a viernes, 7:00 a. m. a 5:00 p. m. (Zona Horaria de la Montaña). o visite **www.waterpik.ca**

© 2023 Water Pik, Inc. Hecho en China.



Water Pik, Inc., una subsidiaria de Church & Dwight Co., Inc.
1730 East Prospect Road
Fort Collins, CO 80553-0001 U.S.A. 
www.waterpik.com